



広報 たがみまち

きずな

2020
令和2年

9

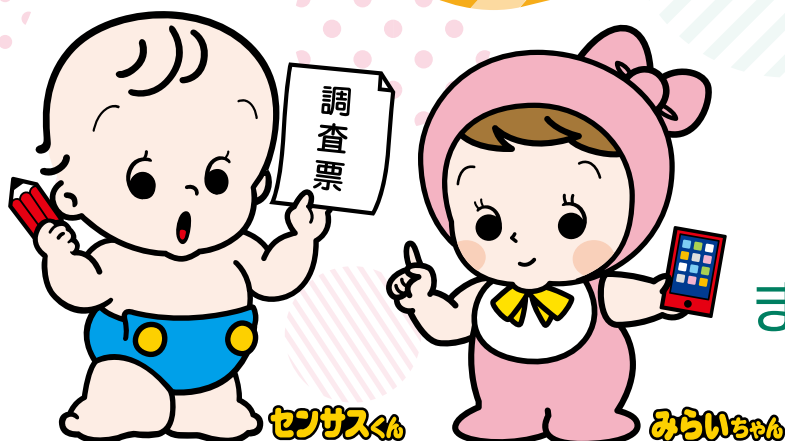
No.610

あなたと行政とをむすぶ“情報誌”

9月14日以降、順次
調査書類をお届けします



令和2年 国勢調査 始まります



町に住んでいる皆さんが
調査の対象となります。
調査への回答は郵送
またはインターネット回答で！

国勢調査2020



令和2年国勢調査

国勢調査員が皆さんの自宅に伺い、調査票を配布します

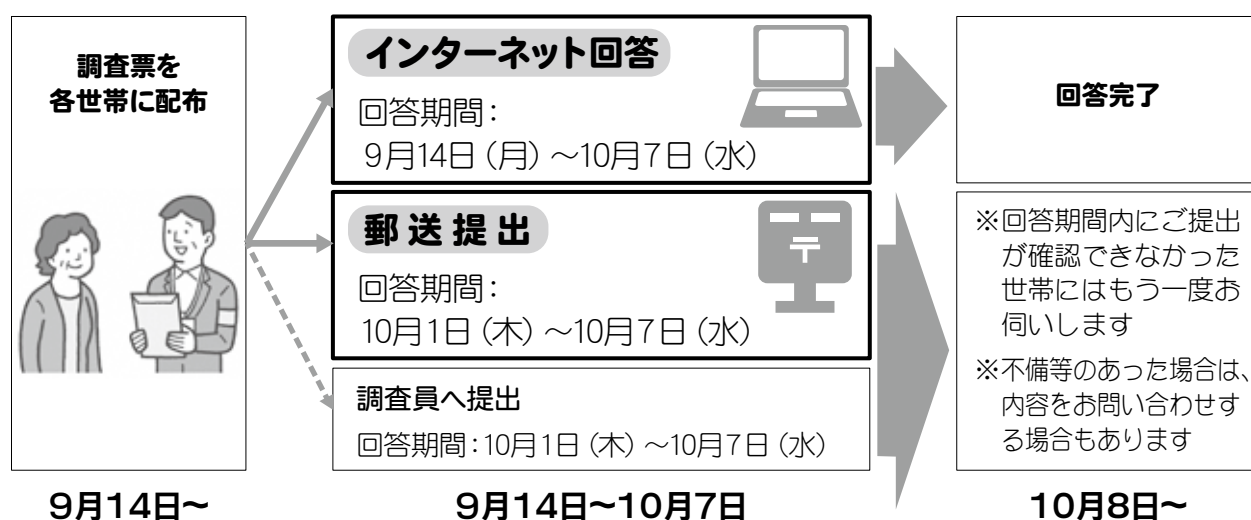
国勢調査は令和2年10月1日現在、日本国内に住む全ての人(外国人も含む)・世帯が調査対象となります。5年に1度行われる日本で最も重要な調査です。調査へのご協力をお願いします。

※ご回答いただいた内容(個人情報)については、厳格に保護されます。
国勢調査の従事者には、統計法による守秘義務が課せられています。



調査の流れ

※新型コロナウイルス感染症対策として、インターネット回答又は郵送回答による提出をお願いします



9月14日から調査票を配布します

9月14日から国勢調査員が皆さまの世帯をお伺いし、調査票を配布します。

9月14日以降に、皆さんの世帯を伺う調査員とはどんな人?

- ◇「調査員証」を首から下げています
- ◇腕には「腕章」をしています

以上の2つを携行して調査票の配布など、1世帯1世帯を訪問します。また、調査員は、総務大臣から任命された非常勤の国家公務員です。



◆調査員がお聞きすること

調査の説明を行い、調査票の配布をするために必要な以下の事項を確認します。

- ①世帯員の人数(男・女) ②世帯主の方のお名前 ③回答方法の確認

◆世帯の方が不在の場合

調査員は郵便受けに「連絡メモ」を入れて、世帯へお伺いしたことをお知らせします。

また、次回訪問日時が書いてある場合もあります。

※皆さまとお会いして調査ができるよう、何回か訪問させていただきますが、それでも世帯の方とお会いできない場合は、郵便受けへ調査票を入れて配布します。郵便受けのご確認をお願いします。

調査内容について

- ◆調査の期日 令和2年10月1日現在
- ◆調査の対象 令和2年10月1日現在、田上町内にふだん住んでいる全ての方(外国の方も含む)
- ◆調査の内容 『世帯員について』と『世帯について』全16問。所要時間は約10分。
『世帯員について』…男女の別、生年月日、配偶者の有無、就業状態、従業地又は通学地など14項目
『世帯について』……世帯員の数、住居の種類の2項目

新型コロナウイルス感染症対策を踏まえた調査について

- ◇調査への回答は、インターネット回答又は、郵送提出での回答をお願いいたします。
※調査員に直接、調査票の提出をご希望の方は調査票配布に伺った際、調査員にお申し出ください。
- ◇調査員が世帯を訪問する際のご説明、確認は短時間で、距離をとって行うように努めます。
- ◇調査がお伺いする際は、マスクの着用など感染症対策に努めます。
- ◇調査書類の受け渡し時は郵便受けを利用する場合もあります。

！かたり調査にご注意下さい！

近年、世帯を対象とした統計調査において、かたり調査が多発しています。「かたり調査」とは、国勢調査等、行政機関が行う統計調査であるかのような、紛らわしい表示や説明をして、世帯等から個人情報等を詐取する行為のことです。「かたり調査」は、統計調査の実施を妨げるだけでなく、詐欺やその他の犯罪にも繋がりがかねないので、ご注意ください。かたり調査と疑われる場合は役場総務課政策推進室までご連絡ください。

- ◆調査員が各世帯を訪問する際は、「国勢調査員証」と「腕章」を着用しています
- ◆電話やメールで国勢調査を行うことはありません
- ◆国勢調査で金品を要求したり、銀行口座の暗証番号やクレジットカードの番号などをお聞きすることはありません

国勢調査コールセンター（総務省統計局）

調査の内容、記入の仕方など分からない場合、下記の連絡先までお問い合わせください。

国勢調査コールセンター（総務省統計局）

ナビダイヤル **0570-07-2020**

IP電話の場合 **03-6636-9607**

設置期間:令和2年10月31日(土)まで

受付時間:午前8時から午後9時(土・日・祝日にもご利用になれます)

※おかけ間違いのないようにご注意ください。

※ナビダイヤルの通話料金は、一般の固定電話の場合、全国一律に市内通話料金でご利用いただけます。携帯電話の場合、それぞれ所定の通話料金となります。

※IP電話用電話番号の通話料金は、所定の通話料金となります。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

特集

9月は「新潟県自殺対策推進月間」

たった一人のあなたです たったひとつの命です

（新潟県自殺予防対策キャッチフレーズ）



自殺を考えている人は悩みを抱え込みながらもサインを発しています

家族や職場の同僚など身近な人は、そのようなサインに気がつきやすいものです。家族や周囲の人がこのサインに気づき、声をかけ、話を聞き、専門家につなぎ、温かく見守ることが自殺予防につながります。身近に話を聞いてくれる人がいること、孤立・孤独を防ぐことが自殺予防には重要です。

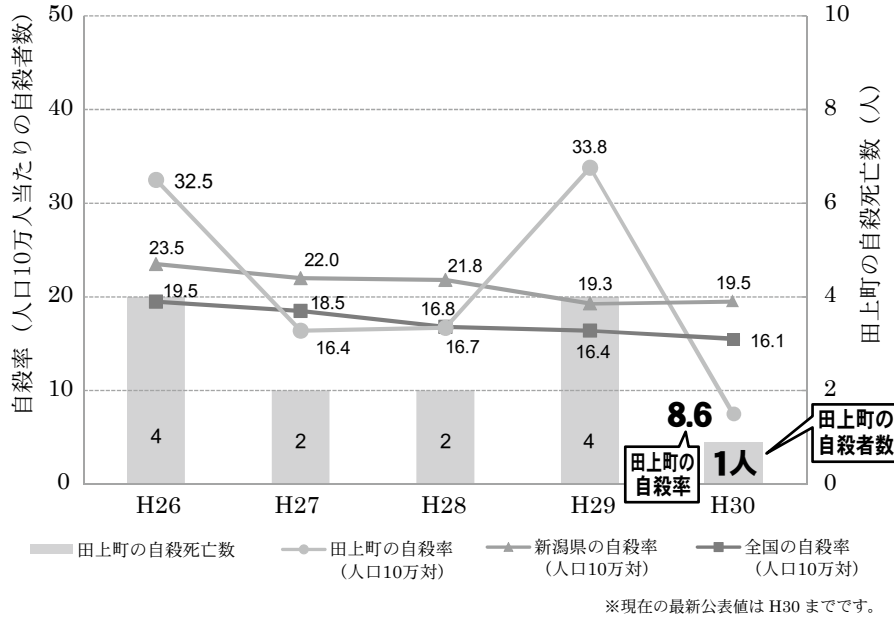
こころの病気は自分では気づきにくい場合もあります。また、自分で不調に気づいてもこころの病気だと思っていない場合もあります。その人らしくない行動が続く場合、生活面で支障が出ている場合や、左記のチェックシートに該当する場合は、早めに専門機関に相談するよう勧めてください。

『こころの病気の初期サインに気づく』 チェックシート

～周囲の人が気づきやすい変化～

- ☐ 服装が乱れてきた
- ☐ 急にやせた・太った
- ☐ 感情の変化が激しくなった
- ☐ 表情が暗くなった
- ☐ 一人になりたがる
- ☐ 不満・トラブルが増えた
- ☐ 独り言が増えた
- ☐ 他人の視線を気にするようになった
- ☐ ぼんやりしていることが多い
- ☐ ミスや物忘れが多い
- ☐ 体に不自然な傷がある

自殺率の比較及び田上町の自殺者数



令和元年の全国の自殺者数は20,169人でした。新潟県の自殺者数は、407人で平成以降最小でしたが、死亡率は全国で4番目に高い状況でした。

平成30年の田上町の自殺死亡数は1人で、自殺率（人口10万人当たりの自殺者数）は、8.6でした。この数値は、新潟県平均（19.5）より低く、昨年より減少しています。

例年、月別自殺者数が多い9月を「自殺対策推進月間」と定め、関係機関が一丸となって「生きるための支援」を展開しています。



自殺は予防できる

自殺した時に何らかの精神疾患を患っていた人が8割を超え、その中でもうつ病の人の割合が高いという調査結果があります。

うつ病は決して特別な病気ではなく、誰もがかかる可能性のある病気です。早めに適切な治療をすれば回復する場合があります。ですが、治療やケアを受けずに放置すると症状が長引き、そのことで仕事や生活上の問題も長引いて、悪循環におちいつてしまいます。

うつ病を正しく理解し、自分あるいは周囲の人がうつ病の症状に早く気づいて適切な対応をすることで、自殺を予防することができますと考えられます。

もしかしてうつ?! こんな症状はありませんか?

- ☐ 今まで楽しんでやれていたことが、楽しめない
- ☐ これまで楽にできたことが、おっくうに感じられる
- ☐ 自分が役に立つ人間だとは思えない
- ☐ わけもなく疲れたような感じがして、元気がでない
- ☐ なかなか寝付くことができない、夜中に目が覚めたあとと眠れない

※上記のような状況が続くときは、うつ病の可能性が考えられるので、早めの対応が大切になります。



こころの医療機関・相談機関

精神科病院・クリニック・診療所

大島病院（三条市）	0256-34-1551	服部クリニック（加茂市）	0256-53-4680
白根緑ヶ丘病院（新潟市南区）	025-372-3105	かおる心療内科（三条市）	0256-32-8080
県立精神医療センター（長岡市）	0258-24-3930	こころのケア三条クリニック（三条市）	0256-46-0911
田上診療所（田上町）	0256-57-5015	富樫医院（燕市）	0256-63-5777

相談機関

田上町役場保健福祉課 *こころと身体の健康についての相談を 保健師がお受けしています。	0256-57-6112 月～金（祝日を除く）8:30～17:15 毎月第1・3月曜日『心と体の相談会』実施
三条地域振興局健康福祉環境部（三条保健所） *うつ病などこころの健康に関する相談を 精神保健福祉相談員がお受けしています。	0256-36-2363 月～金（祝日を除く）8:30～17:15
新潟県精神保健福祉センター *こころの健康に関する様々な相談を 精神保健福祉相談員がお受けしています。	025-280-0113 月～金（祝日を除く）8:30～17:00
新潟いのちの電話	025-288-4343 毎日24時間
自殺予防いのちの電話フリーダイヤル	0120-783-556 毎月10日午前8時～翌日午前8時
中越いのちとこころの支援センター	0258-88-0070 月～金（祝日を除く）8:30～17:15
こころの相談ダイヤル	0570-783-025 毎日24時間

つらいことをひとりで抱え込まず、相談してください。
誰かに話し、聴いてもらうことで、気持ちが軽くなり、解決のヒントを得ることもできます。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112



[高齢者叙勲]おめでとうございます

旭日単光章を受章 田巻 敏さん

田巻さんは昭和62年に田上町議会議員に当選して以来、平成19年まで長きにわたり、町の発展のためご尽力いただきました。その功績により旭日単光章を受章されました。この度の受章、誠におめでとうございます。



8/28
(金)

農泊キックオフミーティング



交流会館で田上町初の試みとなる`農泊、のキックオフミーティングが開催されました。`農泊、とは、農山村地域に宿泊し、農業体験を楽しむながら地域の魅力を味わってもらう取り組みの事。湯田上温泉に宿泊し、町の農家のもとを訪れて農業体験を行います。今回のキックオフミーティングは、湯田上温泉関係者、若手農家など関係者、20名が集まり`農泊、の推進に向けた事業内容などについての確認を行いました。

2ヶ月児学級 令和2年4・5月生まれの田上っ子

町では、生後2か月のお子さんを対象に「2か月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。下記の写真は、7月に開催された2か月児学級に参加して頂いた赤ちゃんとお母さんです。

①母の名前 ②赤ちゃんの名前・読み方 ③名前の由来など

①畑 春香
②奏士朗(そうしろう)
③何事も立派に成し遂げ、明るく澄んだ人柄になるように。

①五百川真理子
②にな
③外国語で「小さな女の子」。呼びやすく親しまれるように。



①諸橋 麻里
②沙柚(さゆ)
③さゆという呼び方がかわいいなと思ってつけました。

①武内香里
②美濤(みれい)
③美しく自分の道をまっすぐ進んでほしいとつけました。

INFORMATION お知らせ

田上町役場
☎57-6222
(代表電話)

■各課直通電話です。

総務課 ☎57-6222
地域整備課 ☎57-6223
産業振興課 ☎57-6225
農業委員会 ☎57-6226
町民課 ☎57-6115
保健福祉課 ☎57-6112
教育委員会 ☎57-6114
会計課 ☎57-6116
議会事務局 ☎57-6300
田上町交流会館 ☎47-1201

生ゴミ処理機等の購入費用 補助金を交付しています

町では今年度より生ゴミ処理機等の購入費用に対して補助金を交付しています。まだ予算に余裕がありますので、ご興味のある方は「きずな4月号」16ページをご確認下さい。

※詳しくは左記まで

▼問い合わせ

役場町民課 住民係

☎57-6115

来月(10月)は

児童手当の支払月です

10月期(6月～9月)の児童手当の支払日は、10月5日(月)です。

認定月が7月以降の方は、「認定月から9月分」までの支給となります。ご指定の口座をご確認下さい。

※児童手当は、時代の社会を担う児童の健やかな成長を支援することを目的として、全部又は一部を町に寄附することが出来ます。ご関心のある方は、左記までご連絡下さい。

▼問い合わせ

役場保健福祉課 保健係

☎57-6112

新型コロナウイルス感染拡大に伴う「くらしの無料相談所」中止のお知らせ

新型コロナウイルスの感染拡大防止のため、毎年「法の日」週間に実施していました「くらしの無料相談所」は中止いたします。

皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

▼問い合わせ

役場町民課 住民係

☎57-6115

『道の駅たがみ』からのお知らせ

NEWS
1

進捗状況をお知らせします

道の駅進捗バロメーター

86%

工事
スタート

道の駅
オープン
10/28



↑ 役場3Fより撮影しています

8月末時点での進捗状況は、86%です。

8月は道の駅外装が完成し、保護ネットも外れて外観が見えるようになりました。9月末には建物の内装も完成し、開業へ向けて準備を進めています。

また、建物以外でも道の駅ホームページや、直売所等の準備を行っています。開業まで今しばらくお待ちください!

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

水回り、電気のことなら

一級電気工事施工管理技士事務所
一級管工事施工管理技士事務所
一級土木施工管理技士事務所

志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください
生活サポートセンター



ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

ものづくり体験 にいがた県央マイスター塾

「にいがた県央マイスター」から、ものづくりを教わってみませんか？参加費等の詳細はお問い合わせ下さい。※要事前申込み

■パフ研磨体験「マイペン立て・印鑑入れづくり」

▽対象

県内在住高校生以上

▽開催日 10月10日（土）

▽定員 午前・午後3名ずつ

▽申込締切 9月25日（金）

■鋳起銅器体験「自分で作ろう！マイグイ呑みづくり」

▽対象

県内在住高校生以上

▽開催日 10月17日（土）

または18日（日）

▽定員 各日5名ずつ

▽申込締切 10月2日（金）

■伝統的鍛冶技術体験「アウトドアナイフづくり」

▽対象

県内在住中学生以上

▽開催日 10月18日（日）

▽定員 4名

▽申込締切 10月2日（金）

▽申込・問い合わせ

三条地域振興局企画振興部

☎36―2205

「#新潟のコメジルシ」 新潟の魅力フォトコンテスト

県民の皆さんに新潟の魅力を発信していただく「新潟※（コメジルシ）プロジェクト」で、「#新潟のコメジルシ」第3回フォトコンテストを開催します。インスタグラムからぜひ応募ください。

▽テーマ

「連れていきたい新潟」

友達を連れて行きたくなるような新潟のスポットの写真を募集

▽応募期間

9月25日（金）まで

▽応募方法

インスタグラムで公式アカウント「@niigata_komepro」をフォローし、「#新潟のコメジルシ」を付けて写真を投稿。詳しくは、「新潟※プロジェクト」公式ウェブサイトまで。
<https://howtoniigata.jp/komepro/>

▽問い合わせ

県知事政策局広報広聴課

☎025―280―5708

新潟県中越福祉事務組合 （まごころ学園・寮）職員募集

（令和3年4月採用予定）

▽職種・募集資格 児童指導員／保育士

昭和60年4月2日以降に生まれ、社会福祉士、精神保健福祉士、児童指導員、保育士、作業療法士、言語聴覚士、社会福祉主事等の資格を有する方
または大学で心理学専修の学科を卒業し、個人及び集団心理療法の技術を有する方（いずれも資格取得・卒業見込み含）

看護師

昭和60年4月2日以降に生まれ、看護師、准看護師の資格を有する方（いずれも資格取得・卒業見込み含）

▽応募人数

児童指導員／保育士 1名程度
看護師 1名程度

▽試験日

10月18日（日）

2次試験は11月上旬から中旬の予定

▽申込み 10月2日（金）まで

※郵送で募集要項・受験申込書を請求する場合は、返信用の切手（140円）と角2封筒

を同封の上、新潟県中越福祉事務組合総務係へ。募集要項・受験申込書はホームページでも取得可能です。

▽申込先・問い合わせ
まごころ学園総務係

〒954―0036

見附市田井町4476番地 ☎0258―62―1811 人口肛門・人工膀胱 相談会

▽日時 9月20日（日）

午後1時～3時

▽会場 ときめいと

▽テーマ

若いオストメイトの無料相談会

▽講師 ストーマ専門の医師

▽申込・問い合わせ

（公社）日本オストミー協会
新潟県支部 鶴間 修二

☎090―5513―2930

令和3年度

「児童福祉週間」標語募集

毎年、5月5日～5月11日の一週間を「児童福祉週間」と定めて、児童福祉の理念の普及・啓発のための各種行事を行っています。令和3年度の児童福祉週間に向けて、その象徴となる標語を募集します。

▽募集期間

10月20日（火）まで

※当日消印有効

▽募集内容 子どもたちを応援する標語や、未来に向けての子どもたちからのメッセージとなる標語

▽問い合わせ

公益財団法人 児童育成協会

☎03―5357―1174

有料広告

有料広告

- 自転車・オートバイ・除雪機
- 修理・販売・処分、買い取りもご相談下さい
- ※Pay Pay、d払い 使えます！



田 卷 輪 店

田上町田上丙2524-1(田上駅前)
TEL:57-2118 FAX:46-0151



電気・水道・ガス工事、リフォーム等
なんでもお気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電



(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360（湯田上）

☎57-2361 FAX57-5071

特別展

「八幡林遺跡と淳足柵」展

行屋崎遺跡出土土器等20点が
展示されます。ぜひお越しくだ
さい。

▽日時

10月3日(土)～12月6日(日)

▽会場

長岡市立科学博物館企画展示
室(さいわいプラザ内)

▽入場料 無料

▽開館時間 午前9時～午後5時

▽休館日 第1・3月曜日

▽問い合わせ

長岡市立科学博物館

☎0258-32-0546

「県央地区 障がい者

就職面接会」開催

障がいをお持ちの方を対象と
した就職面接会です。

▽日時 10月21日(水)

午後1時30分～4時

▽会場 メッセピア 大ホール

▽持ち物 履歴書(数通)、障

害者手帳

▽申込・問い合わせ

ハローワーク三条

職業紹介部門

☎38-5431

9月以降の時間外窓口 開庁日のお知らせ



●9月から令和3年3月までの時間外窓口の開庁日についてお知らせします。

開庁時間

- 水曜(祝日、第2土曜日と同じ週の水曜日を除く)…午後5時30分～午後7時30分
 - 毎月第2土曜日……………午前8時30分～正午
- ※12月29日～令和3年1月3日は除く

開庁日(9月～令和3年3月まで)

令和2年	9月	12日(土)、16日(水)、23日(水)、30日(水)
	10月	10日(土)、14日(水)、21日(水)、28日(水)
	11月	4日(水)、14日(土)、18日(水)、25日(水)
	12月	2日(水)、12日(土)、16日(水)、23日(水)
令和3年	1月	9日(土)、13日(水)、20日(水)、27日(水)
	2月	3日(水)、13日(土)、17日(水)、24日(水)
	3月	3日(水)、13日(土)、17日(水)、24日(水)、31日(水)

お手続きできるもの

- 住民票、印鑑証明、戸籍謄抄本の発行
 - 印鑑登録
 - マイナンバーカードの交付(マイナンバーカードの申込を自分で行い、その後、交付通知書が届いた方が対象)
 - マイナンバーカード又は電子証明書の更新
- ※マイナンバーカードの交付・更新及び電子証明書の更新をされる場合は事前に電話予約が必要です。
※マイナンバーカードの交付・更新手続きは閉庁時間の15分前までの受付となります。

問い合わせ：役場町民課 総合受付 ☎57-6115

ハロウィン ジャンボ宝くじ

9月23日(水)～10月20日(火)まで発売中

県内で購入された宝くじの収益金は、市町村に配分され、明るく住みよいまちづくりに使われています。宝くじは県内で買いましょう!

9月23日(水)発売!!

1枚300円
この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。
(注)新潟県は新潟県庁所在地に限りません。

定例補聴器相談会

毎週木曜日に補聴器相談を実施しています。
来場できない方は、ご自宅へ出張訪問致します。

◇曜日 毎週木曜日(祝日除く)
◇受付時間 午前10時～10時30分
◇会場 田上町役場1階ロビー

◎問い合わせ先
認定補聴器専門店
リオネットセンター三条店 ☎33-6637

有料広告

* 後期高齢者医療制度のお知らせ *

交通事故にあったときは町と警察に届け出をしましょう

交通事故にあったとき

交通事故など第三者の行為によってケガや病気をした場合でも、町へ届け出をすることにより保険証を使って診療を受けることができます。この場合、後期高齢者医療が一時的に医療費を立て替え、あとで加害者に請求することから、必ず届け出をしてください。

★加害者から治療費を受け取るなど、示談を済ませてしまうと、保険証が使えなくなる場合があります。

★ケガの程度が軽くても、安易な判断をせず、必ず相手の氏名・住所・連絡先・保険会社などを確認し、すみやかに警察に連絡しましょう。

Q 自損事故の場合も届け出が必要なの？

自損事故の場合でも、保険証を使用するためには届け出が必要です。なお、自損事故の車等に同乗していた方が保険証を使用して治療を受ける場合にも、同様に届け出が必要です。

Q 自転車同士、自転車と歩行者のケガでも届け出が必要なの？

自転車同士や自転車と歩行者によるケガでも、相手がある事故の場合には届け出が必要です。



問い合わせ：役場町民課 保険係 ☎57-6115

いつもの暮らしに、受診で早期発見！ がん検診を。

- ◆ 国民の2人に1人ががんになり、3人に1人ががんで亡くなっています。
- ◆ 初期のがんは自覚症状がありません。
- ◆ 検診では、初期段階のがんを発見することができ、適切な治療をすることで、体への負担を少なくすることができます。
- ◆ がん検診は、少ない自己負担で受診することができます。

※左ページ（P.11下段）をご覧ください

がん検診を定期的に受けることを習慣にしましょう！

がん検診はいつ受けるの…？

- 肺** 40歳以上 年に1回
胸部X線
喀痰細胞診(喫煙者のみ)
- 胃** 50歳以上 2年に1回
胃X線(当分の間、40歳以上、年1回実施も可)
胃内視鏡
- 大腸** 40歳以上 年に1回
便潜血検査

がん検診って、どんなもの…？

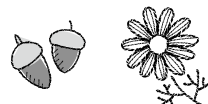
- 乳房** 40歳以上 2年に1回
マンモグラフィ(乳房X線)
- 子宮頸部** 20歳以上 2年に1回
視診・細胞診・内診

参考：厚生労働省「がん予防重点健康教育及びがん検診実施のための指針（平成28年2月一部改正）」

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112



秋の健康診査のお知らせ



10～11月に各種健診を行います。今年度まだ受けていない方はご検討ください。

各種健(検)診を受診される方は、新型コロナウイルス感染症予防のため、上履き(スリッパ等)をご用意ください。また、会場内は一方通行となりますので、下足袋もお持ちください。

※全ての健(検)診料金について、70歳以上(年度末年齢)の方は無料になります。

＜半日ミニドック＞ 予約制 9月18日(金)までにお電話ください。

◆ 日 程

月 日	受 付 時 間	会 場
10月1日(木)	①午前8時20分～8時50分 ③午前9時50分～10時10分	保健センター
10月2日(金)	②午前9時05分～9時35分 ④午前10時20分～10時40分	

◆ 健診種類と料金

1. 特定健診《基本項目》身体計測、尿検査、血圧測定、腹囲測定、血液検査……800円

《詳細項目》心電図検査・眼底検査(医師が必要と認めた方のみ)…500円

2. 胸部レントゲン検査(胸部のレントゲン間接撮影)…無料

3. 胃がん検診(胃部X線検査)…1,000円

4. 大腸がん検診(便潜血検査)……500円

※原則4種類の健診全てを受けていただきます。

※特定健診と同時実施で希望により肝炎ウイルス検診(今年度40歳の方が対象)と前立腺がん検診(50歳以上の男性・500円)も受けられます。

◆ 対象の方

40～74歳の国民健康保険の方・社会保険等の被扶養者の方*1・後期高齢者医療保険の方

*1 ご加入の保険から発行される「特定健診受診券」が必要です。

＜特定健康診査＞

◆ 日 程

月 日	対象地区	受 付 時 間	会 場
10月5日(月)	羽生田学区	午前9時～11時30分	保健センター
10月6日(火)	田上学区		

※新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、混雑を避けるために学区に分けての受診としました。

※秋の健診は、午前のみの実施となりますので、ご注意ください。

◆ 内 容 半日ミニドックの特定健診と同様

※同時実施検診：胸部レントゲン検査・肝炎ウイルス検診(今年度40歳の方が対象)・前立腺がん検診(50歳以上の男性で希望される方：500円)

◆ 対象の方

40～74歳の国民健康保険の方・社会保険等の被扶養者の方*1・後期高齢者医療保険の方

*1 ご加入の保険から発行される「特定健診受診券」が必要です。

＜胃がん検診・大腸がん検診＞

◆ 日 程

月 日	受 付 時 間	会 場
10月29日(木)	午前7時～10時	交流会館
10月30日(金)		

◆ 内 容

胃がん検診(胃部X線検査)…1,000円

大腸がん検診(便潜血検査)……500円

今年度申込みしていない方も受診できますので、お電話ください。

※大腸がん検診は特定健康診査の日程でもご提出いただけます。

◆ 対象の方 18歳以上の方

詳細については
お問い合わせください。



問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

9月21日は世界アルツハイマーデー

～認知症になっても安心して暮らせる社会を～

推計によると全国に500万人の認知症の人がいます。「認知症になったら人生おしまい」…そんなふうに思っていないですか？いいえ、そんなことはありません。認知症の診断を受けても、家族や周りの人に支えられ前向きに暮らしている人も多くいます。社会の意識も変化しており、認知症とともに生きる新しい時代が来ています。下記、表の通り認知症支援に取り組んでいます。お気軽にご相談下さい。

◇田上町の認知症支援

認知症ケアパス	認知症の発症予防から人生の最終段階まで、いつ、どこで、どのような医療・介護サービスなどを受けられるかの流れを示したものです。役場保健福祉課に設置してあるほか、町のホームページからもダウンロードできます。 田上町ホームページ<暮らしの情報>高齢者<認知症ケアパス
認知症初期集中支援チーム	認知症の人やその家族に対して、認知症かどうか診断したり、適切な医療サービスや介護サービスを紹介したりするために、チーム員が自宅に訪問して一定期間（おおむね6カ月以内）集中的に支援します。 対象となる人は… 40歳以上の自宅で生活している認知症の人や認知症が疑われる人で、 ◆認知症の診断を受けていない人や治療を中断している人 ◆適切な医療や介護サービスを受けていない人 ◆医療や介護サービスを利用しても症状が悪化して対応に悩んでいる人
おれんじカフェ	認知症の人やその家族、地域の人、専門職など誰もが気軽に参加でき、相談や情報共有ができる場です。
認知症サポーター養成講座	認知症に対する正しい知識と理解を持ち、地域で認知症の人やその家族に対してできる範囲で手助けする「認知症サポーター」を養成し、認知症にやさしい地域づくりに取り組んでいます。
認知症予防講演会	年に1度、専門家による認知症やその予防についての講演会を実施しています。
認知症予防教室（元気はつらつ教室）	人との交流、脳機能活性化のプログラムを実施することで、認知症の予防、進行を抑えることを目的とした教室です。

問い合わせ：役場保健福祉課 福祉係 ☎57-6112



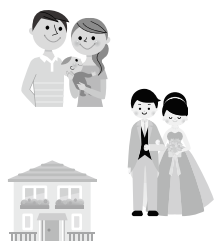
記念樹贈呈事業 ～緑あふれる町に～



町では緑を愛する町民のしあわせを祈り、また全家庭植樹の推進を図るため、下記に該当する方へ記念樹を贈呈しています。

対象者及び樹種

※恐れ入りますが、各樹種について花の色は指定ができません。



お子様の誕生のとき	キンモクセイ、あじさい、ハクモクレン、ハナミズキ、さくら、むくげ 上記6種から、ご希望の樹種を1本
結婚のとき	さざんか
住居を新築したとき	越の梅

※配付時期に田上町に住所のある方が対象となります。

配付方法

- 年2回（春・秋）配付を行っております。（新築については秋のみの配付）
- 時期になりましたら対象の方へ、役場よりお手紙にてお知らせいたします。
- 一度受け取りを辞退した方への配付はありませんので、ご了承ください。

問い合わせ：役場産業振興課 農林係 ☎57-6225

地域包括
支援センターの

元気はつらつ通信



～ 第3回 認知症について ～

認知症は高齢者に多く見られますが、年をとってから急にかかる病気ではありません。40、50歳代から徐々に進行していく脳の病気で、誰にでも起こる可能性があります。65歳未満で発症すると「若年性認知症」と呼ばれます。

認知症を予防するためには、

○バランスよく食べる ○習慣的に体を動かす ○お口の健康を保つ ○人と交流する
など日頃の心がけが大切です。

また、たとえ認知症になったとしても、早期の適切な治療や周囲の支えがあれば、症状を改善したり、進行を緩やかにしたりして、穏やかに暮らしていくことができます。

今回は手軽にできるテストをご紹介します。「認知症かもしれない」というサインに早めに気づき、専門医や地域包括支援センターなどに相談しましょう。

試してみよう

大友式認知症予測テスト

このテストは、ごく初期の認知症や認知症に進展する可能性のある状態などを、ご自分や家族が簡単に予測できるように考案されたものです。

質 問 項 目	ほとん どない	ときど きある	頻繁に ある
同じ話を無意識に繰り返すことがある	0点	1点	2点
知っている人の名前が思い出せないことがある	0点	1点	2点
物をしまった場所がわからなくなることがある	0点	1点	2点
漢字を書くときに思い出せないことが多くなった	0点	1点	2点
今しようとしていることを忘れてしまうことがある	0点	1点	2点
以前に比べ器具の取扱説明書を読むのが面倒になった	0点	1点	2点
理由もなく気分が落ち込むときがある	0点	1点	2点
以前に比べ身だしなみに興味がなくなった	0点	1点	2点
以前に比べ外出する気がおこらなくなった	0点	1点	2点
物(財布)が見つからず、誰かがどこかへやったと思うことがある	0点	1点	2点

0～8点	問題なし	もの忘れも老化現象の範囲内。疲労やストレスによる場合もあります。8点に近かったら、気分の違うときに再チェック。
9～13点	要 注 意	家族に再チェックしてもらったり、数カ月単位で間隔を置いて再チェックを。認知症予防策を生活に取り入れてみてはいかがでしょうか。
14～20点	要 診 断	認知症の初期症状が出ている可能性があります。家族にも再チェックしてもらい、結果が同じなら、専門医や担当地域包括支援センターに相談を。

医学博士：大友英一 氏（社会福祉法人浴風会病院名誉院長）（認知症予防財団HPより）

問い合わせ：地域包括支援センター(保健福祉課内) ☎57-6220

放射線測定結果をお知らせします

■測定結果
(通常の範囲内でした)

- ◆測定日時
8月18日 16時15分～
- ◆測定場所
田上町役場
- ◆天候
晴れ

測定結果(マイクロシーベルト/毎時)		通常測定範囲内(0.016～0.16マイクロシーベルト/毎時)	
		今月	先月
駐車場	地上1m	0.068	0.070
	地上50cm	0.072	0.076
	地上10cm	0.078	0.080
	側溝 底面10cm	0.090	0.090

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

「精神・発達障害者しごとサポーター養成講座」開催

企業の人事労務担当者及び一般の従業員を対象とした、精神障害、発達障害に関して正しく理解し、職場における応援者となっていくための講座です。

◇日時 10月21日(水) 午前10時～11時30分

◇会場 メッセピア総合研修室

◇その他 受講をご希望の方は9月30日(水)までに下記までご連絡下さい。

申込・問い合わせ：

ハローワーク三条 事業所・学卒部門 ☎38-5431

椿寿荘イベントだより



高野雪堂水墨画展

期 日：10月9日(金)～10月15日(木)

観覧料：無料(※入館料金400円のみ)



高野雪堂 略歴

- ・日本文人画府 理事
- ・雪舟国際美術協会 会員
- ・全国水墨画会 会員



所属団体のみならず海外展にも出品。1667年ルイ14世の提言により創設された世界最古の公募展「ル・サロン」に3回入選。

イベント中止
の
お知らせ

- ・第9回 社会人落語
- ・藤本流秀鴻会三味線発表会
- ・坂井進・いとこ会歌謡ショー
- ・秋のお茶会

左記のイベントを計画していましたが、新型コロナウイルス感染症予防の観点から中止とさせていただきます。
ご理解のほどよろしくお願いします。



豪農の館 椿寿荘(ちんじゅそう) 無料駐車場有り 毎週水曜休館 椿寿荘便り 検索
〒959-1502 南蒲原郡田上町大字田上丁2402-8 tel/0256・57・2040 fax/0256・47・1003

9月

9/17(木)・18(金)・24(木)・25(金)
「食堂激安サービス」生ビール100円引き

9/20(日)・22(火)・27(日)
「ポッキーの日」テルマレのジェラートご購入で、サイズに応じてポッキーを(1～3本)お付けします

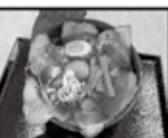
9/21(月)
「敬老の日企画」70歳以上の方はタオル無料貸出
※身分証明書が必要です

9/26(土)
「風呂の日」ポイント2倍

当館人気のお食事ご紹介

BSNテレビ「なじラテ」や
様々な雑誌で紹介された
一番人気のラーメン!

田上ボークを使用した
チャーシュー麺



瀬戸内の塩をベースに
豚方うと煮物の旨味を
合わせた濃厚の一杯が堪能!

特製
塩ラーメン



10月

10/4(日)・11(日)
「食券デー」食券でアタリが出たら100円引き

10/8(木)・9(金)
「ラーメンの日」ラーメン類は大盛り無料

※以降の予定は次回掲載いたします。

重要なお知らせ

当館では、新型コロナウイルス感染症の予防・拡散防止のため、館内の衛生対応の強化を図り営業を行っておりますが、感染の拡大の状況により営業時間等が変更となっている場合がございます。お手数をお掛け致しますが詳細は、公式ホームページをご確認いただきますよう、よろしくお願いいたします。

【公式HP】<https://www.gomadouyuttarikan.com/>

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

町長室から

田上町長 佐野 恒雄

九月、涼しい風が快い季節になりました。

皆さんは、どんなお盆をお過ごしになられたでしょうか。

ご先祖様の霊を家にお迎えし供養するお盆。

例年であれば、県外からも親族が大勢集まり、賑やかで楽しいお盆を迎えられたはずなのに、今年はいつもと違った過ごし方を余儀なくされたご家庭も多かったのではないかと推察いたします。

例年、夏の高校野球甲子園大会のテレビ観戦が私のお盆休みの楽しみでした。今年は、新型コロナウイルス感染症の影響で中止となってしまいました。晴れの舞台を夢見て厳しい練習に耐え、頑張ってきた高校球児達を思うと本当に胸が痛む思いです。

でも、そうした中で関係者の強い思いから、春のセンバツ32校による甲子園高校野球交流試合が開催できたことは、一試合の対戦だけでも球児達に掛け替えない思い出と将来への希望を与えられたものと思います。

八月十五日は終戦の日でもあります。今年は、終戦から七十五年です。戦争を体験した方も少なくなり、戦争を語る人も少なくなりました。今ある平和な暮らしは、戦地などで犠牲になった方々と、その家族の苦しみの上に成り立っています。そして戦争の悲惨さを忘れずに平和の尊さ、平和のありがたさを語り続けていくことの大切さを、甲子園のサイレンに合わせて黙とうを捧げながら改めて感じました。

第61回 佐藤杯争奪町内駅伝競走大会 出場チーム募集



- ◆開催日時 11月1日(日) 午前9時30分 田上町役場前スタート
- ◆競技方法 町内6区間(21.00km)チーム対抗
- ◆チーム編成及び参加資格
 - ①出場区分は「町内の部」、「女子の部」
 - ※感染症対策のため、前年度まで設定していた「総合の部」（近郷市町村内で編成するチーム）の募集は行いません。
 - ②出場は中学生以上。
 - ③「町内の部」は町内在住者、及び在勤・在学者のみで編成するチームとします。
 - ④「女子の部」は③の条件を満たした女子のみで編成するチームとします。
 - ※その他、詳細は要項をご確認下さい。
- ◆参加費
 - 町内の部、女子の部 …1チーム 2,000円(保険料等)
 - メンバー全員が中学生の場合 …1チーム 1,000円(保険料等)
 - ※新型コロナウイルス感染症の今後の拡大状況によっては、大会を中止する場合があります。その際、徴収した参加費については大会準備の都合上、事前に加入する傷害保険料を差し引いた金額を各チームに返金します。ご了承ください。
- ◆申込方法 「参加申込書」を記入し、9月23日(水)までに参加費を添えて下記まで
- ※参加に関する詳細は下記までお問い合わせ下さい

申込・問い合わせ：〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田新田3072番地1
田上町交流会館 ☎0256-47-1201 FAX 0256-47-1232



「徳」の掛け軸 椿寿荘で展示されます

田上町公民館で長い間、掲示していた「徳」の文字が書かれた掛け軸が椿寿荘で以下の期間で特別展示されます。

「徳」の掛け軸は、江戸時代中期の新潟の絵師「五十嵐俊明」の作品で、現存する数少ない書跡の一点です。ぜひ、皆さんご覧ください。

◇展示期間 9月23日(水)～11月6日(金)

◇展示場所 椿寿荘 (入場料必要)

◆問い合わせ 田上町交流会館 ☎47-1201

今月のおもちゃ病院の診療案内

壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料ですが、修理の際、部品代が発生する場合があります。

◇日時 9月27日(日) 午後1時～3時

◇会場 コミュニティセンター

◆問い合わせ: おもちゃ病院にいがた 川口弘昭 ☎57-3389

基礎から学ぶ!経営計画策定セミナー

◇日時 10月8日(木)、15日(木)、22日(木)
各日 午後6時30分～8時30分

◇会場 田上町商工会 2階研修室

◇受講料 無料(定員20名)

◇講師 中小企業診断士 上村 修 氏

◇申込方法 電話もしくは商工会に用意してある用紙でお申し込みください。

★セミナーを効果的に役立て頂く為に3日間の受講をお勧めします。

◆申込・問い合わせ: 田上町商工会 ☎57-2291

田上町ヒルクライム大会2020 出場者募集

◇日時 10月10日(土)、17日(土)、24日(土)
いずれも午前8時30分開会式(小雨決行)

◇会場 羽生田野球場駐車場

◇内容 自転車ヒルクライムポイントレース

◇参加費 小学生・チャレンジ 各500円

一般男子・女子 各1,500円

チャンピオン 2,500円

(保険料込み)

★締め切り等詳細は「シェスイ・みどり福祉会」ウェブサイトにてご確認ください。

◆問い合わせ:

一般社団みどり福祉会 ☎64-7199



無料調停手続き相談会のご案内

家庭内や親族間のもめごと、民事上のもめごとについて、調停で解決する手続きを秘密厳守、無料で相談に応じます。(係争中の相談はお断りします) 直接会場へお越しください。

◇日時 10月14日(水) 午前10時～午後3時

◇会場 燕三条地場産振興センターメッセピア5階

◇相談担当者 民事・家事調停委員(弁護士含む)

◇その他 マスク等の感染症対策をお願いいたします。

◆問い合わせ:

新潟地方裁判所三条支部 ☎32-1758

三条地区調停協会会長 片山 ☎45-7310

相談会担当調停委員副会長 勝見 ☎32-3915

交通マナー 今月の重点テーマ

シートベルト・チャイルドシートで子供の安全を守りましょう。

～交通マナーNo.1地域を目指す～ 一般社団法人 加茂地区交通安全協会

川

柳

(敬称略、順不同)

施設慰問して元気をもらう帰る時

湯川 阿部 聆子

短

歌

(敬称略、順不同)

私にもやって来ましたあきつぽく

耳も遠くに自信がないな

湯川 阿部 聆子

俳

句

(敬称略、順不同)

あちらこちら今はきこえず盆おどり

精霊の蓮の葉お膳久しけり

孫来れず逢いにも行けぬ今年盆

湯川 阿部 聆子

上野 山口 勘生

上野 吉田 賢三

※新型コロナウイルス感染症対策に伴い、掲載の記事内容が変更となる場合があります。

戸籍の窓

7/26～8/25届出分、敬称略

※掲載を希望しない方は、役場町民課(総合受付)までお申し出下さい。

ご結婚おめでとう

上吉田 大湊 智幸・花音 (山崎)
清水沢 高井 駿斗・沙智子 (目崎)
川船河 増田 裕真・京花 (亀山)
原ヶ崎 難波 太一・里美 (瀧澤)

赤ちゃん誕生

本田上 小林 光莉 (寛・さつき)

おくやみ

上吉田 須佐 義雄 (89)
川船河 小林 ミサホ (99)
湯 川 吉田 富美代 (78)
羽生田 藤田 ヤイ (94)
上 野 三五 祐司 (74)

新潟県高齢者総合相談センターのご案内

高齢者の方やその家族の相談窓口です。

- ◇一般相談 毎週月曜日から金曜日(祝日、年末年始を除く)
午前9時～午後5時
- ◇専門相談 下記のとおり(要予約)

相談内容	相談時間	9月	10月
法律相談	13:30～ 16:00	7日、14日 28日	5日、12日 19日、26日

- ◇電話番号 025-285-4165(相談・予約)
- ◇住 所 新潟市中央区上所2-2-2 新潟ユニゾンプラザ3階
社会福祉法人新潟県社会福祉協議会内

新潟県認知症コールセンターのご案内

認知症の方やその家族の相談窓口です。

- ◇認知症相談 毎週月曜日から金曜日
(祝日、年末年始を除く)
午前9時～午後5時
- ◇電話番号 025-281-2783(相談)

定例補聴器相談会

毎週木曜日に補聴器相談を実施しています。来場できない方は、ご自宅へ出張訪問いたします。

- ◇曜 日 毎週木曜日(祝日除く)
- ◇受付時間 午前10時～10時30分
- ◇会 場 役場1階ロビー
- ◆問い合わせ：
認定補聴器専門店 リオネットセンター ☎33-6637

携帯電話へのメール配信サービスからのお知らせ

町では携帯電話へ町の行政情報や、緊急情報、除雪情報などをメールで配信しています。

町から配信している情報は…

- ・「行政情報」…お知らせなどを月2回(毎月1日、16日)配信。
- ・「緊急情報、不審者情報」…災害情報や不審者情報を随時配信。
- ・「除雪情報」…冬期間の除雪の出動状況を随時配信。

※羽生田小学校、田上中学校も同じシステム内から学校のメールを送信しています。

登録がお済みでない方はこちら↓

p-tagami@b.bme.jpに
空メールを送る

※仮登録メールを受信できるよう、『@b.bme.jp』をドメイン設定してください。



【登録後のメール受信設定をお願いします】

登録後は町からの配信メール、小・中学校からの配信メールを確実に受信できるようにご使用の携帯電話の設定からドメイン指定・個別メールアドレスを受信する設定にしてください。

配信元	配信アドレス	ドメイン
田 上 町	soumu@b.bme.jp	@b.bme.jp
羽生田小学校	hanyudaes@tagami.ed.jp	@tagami.ed.jp
田 上 中 学 校	tagamijh@tagami.ed.jp	

※町からの配信アドレスと小・中学校からの配信アドレスは異なるため、配信希望としているもの全ての受信設定をしていただく必要があります。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222 メール：soumu@town.tagami.lg.jp

●● たがみの彩時記 ●● 田上ライオンズクラブ 厚生労働大臣感謝状が贈呈されました

昭和61年度に団体としての献血推進活動を開始され、当初は年1回の活動を行い、平成9年から年2回の広報活動を行ってきました。34年間にわたって、町内の献血推進にあたり商工会員、住民への周知等、これまでの広報活動と町への協力実績が評価され、厚生労働大臣感謝状が贈呈されました。



■たがみの彩時記 投稿記事あて先／ 〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地
田上町役場総務課 ☎57-6222 メールアドレス t2223@town.tagami.lg.jp

田上の旬で 18 おいしいレシピ 今月の食材 秋きゅうり



夏が旬のきゅうりですが秋も収穫が多く、まだまだ暑い日の水分補給やむくみ防止、歯触りの良さから食欲増進等の魅力があります。色々な食べ方があるきゅうりですが、パパッとできるこんなレシピはいかがでしょう？もやしやきのこ等の食材もOKです。
きゅうりの青臭さが苦手という方は、板ずりやサッと茹でる他、皮をむいたり、中のタネを取ると軽減されますよ。ぜひレシピと併せてお試しください。

作り置きにも◎ ぽりぽり止まらない無限きゅうり

- 材料** きゅうり…2～3本、塩…ひとつまみ、
A（ごま油・しょうゆ・鶏ガラスープの素・砂糖…各小さじ1）
- 作り方** ① きゅうりはすりこぎ棒等で叩き、手で適当な大きさに割る。
② ①に塩をひとつまみ加えてよくもみ、水気をよくしぼる。
③ ②とAを絡ませる。お好みでにんにくチューブやごまもOK

今月の食材
ここで
買えます！

【ここがうわさのきゅうりやさん】

住 所：田上町大字千苅
営業時間：4月～7月、9月～11月
営業時間：8:00～17:00（無人販売）
コメント：名前のとおり美味しいきゅうりを販売しています♪6～7月はトマトを扱っています。道沿いのハウスで販売していますが、営業中は旗が立っています！



掲載希望の方は右記までご連絡ください 役場保健福祉課 ☎57-6112

今月の納税

◆国民健康保険税（第3期）

※納税は便利な口座振替がおすすめです！

町の人口 (8月31日現在)

世帯数 **4,208** 世帯
(前月比) +6

人口 **11,420** 人
(前月比) -2

【編集後記】

先月号のきずなから引き続きお知らせしています。今年は国勢調査の年です。新型コロナウイルス感染症対策ということで、今回は郵送もしくはインターネットでの回答推しです。対人での感染機会を少なくするため、ぜひ活用ください。

休日当番医のお知らせ

- ★午前9時～午後5時まで受付です。★急患のみご利用ください。
- ★受診の際は、必ず電話で連絡をしてから来院ください。
- ★夜間の緊急受診は県医師会応急診療所（0256-32-0909）をご利用ください

日 に ち		当番医院名	電話番号
9月	20日(日)	にのみや内科クリニック (加茂市新栄町)	57-0770
	21日(月・祝)	中村医院 (加茂市五番町)	52-0095
	22日(火・祝)	鷺塚内科医院 (加茂市穀町)	52-2054
	27日(日)	田上診療所 (田上町)	57-5015
10月	4日(日)	鷺塚内科医院 (加茂市穀町)	52-2054
	11日(日)	監物小児科医院 (加茂市旭町)	52-0800
	18日(日)	いからし小児科アレルギークリニック (加茂市幸町)	53-2250

スマホから広報誌を
ご覧いただけます！

